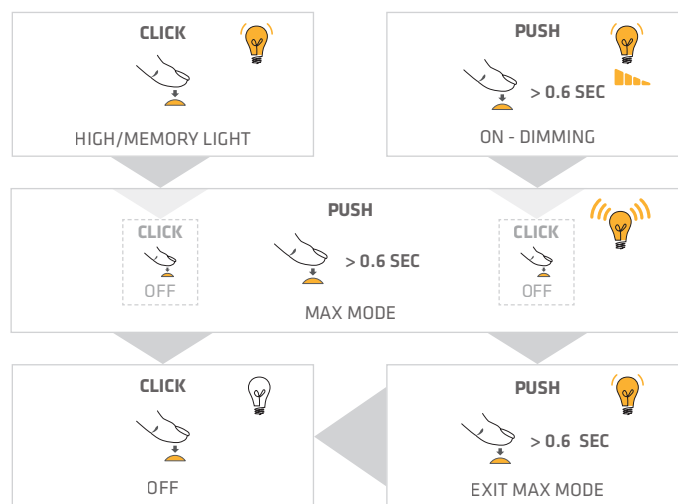
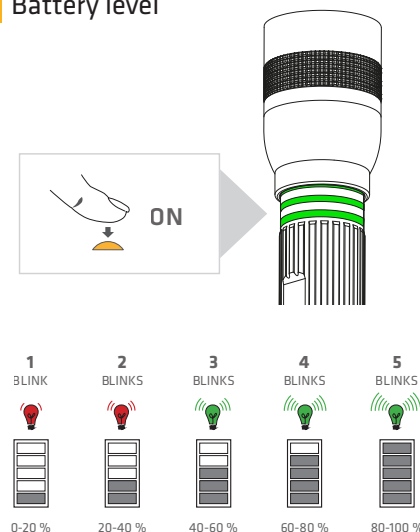


Light control function



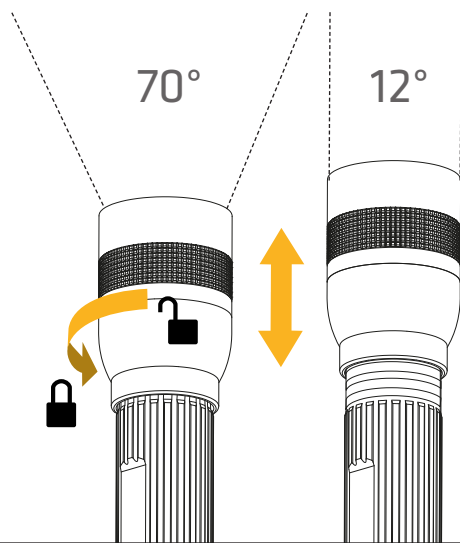
Battery level



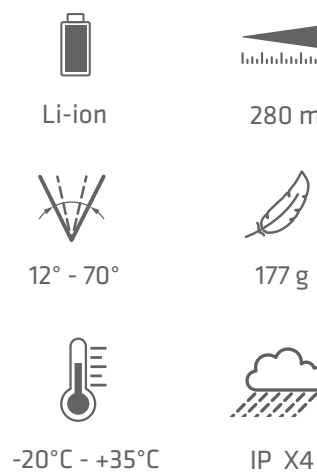
Additional online information



Hyperfocus and Focuslock



Specifications



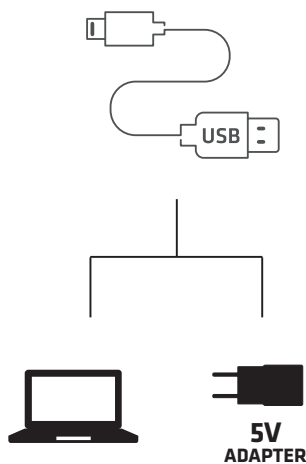
Charging



This manual may contain typographical errors. Data and information are subject to change without notice

Steiner A/S
Dyssen 3
DK-8200 Aarhus N
Phone: +45 87 52 52 12
Fax: +45 87 52 52 15
info@suprabeam.com
www.suprabeam.com

Charging



Turns off after 15 min.

EN

OPERATING

The Q5xr has 3 light functions: MAX, High and Dim/Memory.

You can access all of them by clicking or holding the button as shown in the diagram.

With the Q5xr turned off, click the button to turn on the Q5xr. This will turn on the Q5xr in High intensity, or at the last intensity level used. The Q5xr saves the last intensity used in its memory (removing the battery will erase the memory of the Q5xr. The next time the Q5xr is turned on, it will start in High intensity). When the Q5xr is off, press and hold the button for 0.6 sec. to enter Dim-mode. The intensity will decrease and increase until the button is released. With the Q5xr turned on, press and hold the button for 0.6 sec. to enter MAX-mode. Repeat this to exit MAX-mode.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the Q5xr is adjustable from 12° to 70° by sliding the torch head back and forth. The torch head can be locked in the selected position by rotating left.

BATTERY

Pay attention to the polarity of the battery if replacing it with a new one.

RECHARGEABLE BATTERIES

Lithium-Ion batteries must be handled properly! Improper handling may cause explosion, leakage or fire!

- Do not expose or charge in direct sunlight!
- Do not recharge where heat can build up.
- If something unusual is noticed, stop using the battery

For more info, please read the included battery safety manual.

CHARGING

Connect the wall charger with the USB cable to a computer or a 5V adapter. Pull the head of the Q5xr to reveal the charging rings, place the Q5xr in the wall charger and pull down to a stop. When charging rings flashes the Q5xr is charging. Use the rubber band for extra fixation. The charging level is shown in the illustration. Remember to regularly (approx. every 3 months) charge the battery fully to avoid discharge.

MAINTENANCE

Please make sure that the Q5xr is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Pay special attention to the union of the tail cap. Dirt on this area could impair the correct contact of the battery. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

WARRANTY

We provide 5 years limited warranty. This warranty does not include normal maintenance and services and does not apply to batteries nor any products or parts which have been subject to modification, misuse, negligence, accident, improper repair by anyone other than SUPRABEAM.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into the beam. The intense light can damage your eyes. The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to suprabeam.com

DE

BEDIENUNG

Die Q5xr hat 3 Lichtfunktionen: MAX, Hoch und Dimmen/Speicher.

Die Funktionen werden durch Klicken oder Halten der Taste wie in der Abbildung gezeigt aktiviert.

Klicken Sie - bei ausgeschalteter Q5xr - auf die Taste, um die Q5xr einzuschalten. Die Q5xr schaltet mit der Hoch-Leuchtstufe oder der zuletzt verwendeten Leuchtstufe ein. Die Q5xr speichert die zuletzt verwendete Leuchtstufe in ihrem Speicher (durch Entfernen der Batterie wird der Speicher gelöscht und beim nächsten Einschalten leuchtet die Q5xr mit der Hoch-Leuchtstufe. Halten Sie die Taste - bei ausgeschalteter Q5xr - 0.6 Sekunden lang gedrückt, um in den Dimmen-Modus zu gelangen. Die Lampe wird heller und dunkler, bis die Taste losgelassen wird. Halten Sie die Taste - bei eingeschalteter Q5xr - 0.6 Sekunden lang gedrückt, um in den MAX-Modus zu gelangen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den MAX-Modus zu beenden.

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der Q5xr ist durch Schieben des Lampenkopfes vor und zurück von 12° bis 70° einstellbar. Durch Drehen nach links kann der Lampenkopf in der gewählten Position verriegelt werden.

AKKU

Achten Sie auf die Ausrichtung der Batteriepole, wenn Sie eine neue Batterie einsetzen.

AUFLADBARE BATTERIEN

Achten Sie auf einen vorschriftsmäßigen Umgang mit Lithium-Ionen-/Polymer-Batterien! Unsachgemäße Behandlung kann zu Explosionen, Leckagen oder

Selbstentzündung führen!
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen (auch beim Laden!)
- Nicht an Orten aufladen, wo ein Wärmestau entstehen kann.
- Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen die Batterie nicht weiter verwenden
Für weitere Informationen lesen Sie bitte die mitgelieferte Batterie-Sicherheitsanleitung.

AUFLADEN

Verbinden Sie das Wandladegerät mit dem USB-Kabel mit einem 5V-Adapter oder einem Computer. Ziehen Sie den Kopf der Q5xr heraus, um die Laderinge zu sehen, und setzen Sie die Q5xr dann in das Wandladegerät ein und ziehen Sie sie bis zum Anschlag herunter. Wenn die Laderinge blinken, wird die Q5xr aufgeladen. Verwenden Sie das Gummiband zur zusätzlichen Fixierung. Der Ladestand wird über die Laderinge angezeigt (siehe Abbildung). Denken Sie daran, den Akku regelmäßig (ungefähr alle 3 Monate) aufzuladen, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

WARTUNGSHINWEISE

Bitte achten Sie darauf, dass die Q5xr sauber ist (vor allem die beweglichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Batterien beeinträchtigen. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

GARANTIE

Sie erhalten 5 Jahre begrenzte Garantie. Aus der Garantie ausgeschlossen sind normale Wartungs- und Servicearbeiten. Des Weiteren gilt die Garantie nicht für Batterien noch für Produkte oder Teile, die durch Änderung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder unsachgemäße Reparatur durch andere Personen als SUPRABEAM beschädigt wurden.

ENTSORGUNG
Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei Unklarheiten über die ordnungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN
Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risikogruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter suprabeam.com

DK

BETJENING

Q5xr har 3 lysfunktioner: MAX, Høj og Lysdæmper/Hukommelse.

Lysfunktionerne kan alle tilgås ved at klikke eller holde knappen inde som vist i diagrammet.

Klik på knappen for at tænde din Q5xr. Dette tænder lygten i Høj intensitet, eller i det senest brugte intensitetsniveau. Q5xr gemmer det seneste intensitetsniveau i hukommelsen (hukommelsen slettes ved at fjerne batteriet. Næste gang Q5xr tændes, vil den starte i Høj intensitet). Tryk og hold knappen nede i 0.6 sek, når din Q5xr er slukket, for at aktivere lysdæmperen. Intensiteten vil falde og stige indtil knappen slippes. Tryk og hold knappen inde i 0.6 sek. med Q5xr tændt, for at aktivere MAX-niveau. Gentag dette for at forlade MAX-niveau.

Q5xr kan slukkes ved blot at klikke på knappen en enkelt gang i hvilket som helst niveau.

HYPERFOCUS™

Lysvinklen på Q5xr justeres fra 12° til 70° ved at glide lygthovedet frem og tilbage. Lygthovedet kan låses i en given position ved at rotere

mod venstre.

BATTERI
Vær særligt opmærksom på polariteten af batteri, hvis det skal skiftes til et nyt

GENOPLADELIGE BATTERIER
Lithium-Ion/ Polymer batterier skal håndteres korrekt! Forkert håndtering kan forårsage eksplosion, lækage eller brand!

- Udsæt ikke for eller oplad i direkte sollys!
- Oplad ikke, hvor høj varme kan opstå.
- Stop med at bruge batteriet, hvis der opdages noget usædvanligt.

For mere info, læs den medfølgende batteri sikkerheds manual.

OPLADNING

Tilslut vægladeren med USB kablet til en 5V adapter eller en computer. Træk i hovedet af lygten for at blottlægge laderingene, placer Q5xr i vægladeren og træk ned indtil den stopper. Ringene vil begynde at blinke når lygten lader. Brug gummibåndet for ekstra fiksering. Ladeniveauet vises ved hjælp af laderingene (se illustration). Husk at lade begge batterier helt op regelmæssigt (ca. hver 3. måned) for at undgå fuld afladning.

VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for at Q5xr holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.

GARANTI

Vi yder 5 års begrænset garanti. Denne garanti omfatter ikke normal vedligeholdelse og service og kan ikke anvendes på batterier eller produkter eller dele som har været

